

## Avis officiels

*Cour d'arbitrage*

Arrêt n° 40/93 du 27 mai 1993, p. 16462.

*Schiedshof*

Urteil Nr. 40/93 vom 27. Mai 1993, S. 16471.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 16476. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 15 juin 1993, n° L 143; du 16 juin 1993, n° L 144; du 17 juin 1993, nos L 145 et L 146, et du 18 juin 1993, n° L 147, p. 16477.

*Ministère des Finances*

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 16480. — Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 16480.

*Ministère de la Prévoyance sociale*

Maladies professionnelles. Evolution des salaires journaliers bruts des ouvriers mineurs de fond pour tout le pays. Coefficients d'augmentation, p. 16481.

*Exécutifs — Communauté française.**Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation*

Avis relatif aux mutations dans la fonction d'administrateur dans l'enseignement de la Communauté française. Erratum, p. 16484.

## Officiële berichten

*Arbitragehof*

Arrest nr. 40/93 van 27 mei 1993, bl. 16466.

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 16476. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 15 juni 1993, nr. L 143; van 16 juni 1993, nr. L 144; van 17 juni 1993, nrs. L 145 en L 146, en van 18 juni 1993, nr. L 147, bl. 16477.

*Ministerie van Financiën*

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 16480. — Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 16480.

*Ministerie van Sociale Voorzorg*

Beroepsziekten. Evolutie van de gemiddelde dagelijkse brutolonen voor de ondergrondse mijnwerkers over geheel het land. Verhogingscoëfficiënten, bl. 16481.

*Executieven — Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin. Comitès voor bijzondere jeugdzorg, bl. 16482.

*Departement Onderwijs*

Taalexamens voor leraars artistieke vakken in het kunstonderwijs. Oproep tot de kandidaten, bl. 16483.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 93 — 1718

25 JUIN 1993. — Arrêté royal modifiant le Règlement général sur les Installations électriques rendu obligatoire par l'arrêté royal du 10 mars 1981 pour les installations domestiques et pour certaines lignes de transport et de distributions d'énergie électrique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu le Règlement général sur les Installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, et modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 2 juillet 1986, 6 septembre 1988 et 4 juin 1991, notamment l'article 86, point 10;

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 93 — 1718

25 JUNI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties bindend verklaard voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie door het koninklijk besluit van 10 maart 1981

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 2 juli 1986, 6 september 1988 en 4 juni 1991, inzonderheid artikel 86, punt 10;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoire sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 86, point 10, rubrique *g*, du Règlement général sur les Installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981 est remplacé par la rubrique *g* suivante :

« *g*) Matériel électrique installé dans le volume 1bis.

Le matériel électrique installé dans le volume 1bis est limité à celui nécessaire au fonctionnement d'une baignoire d'hydromassage. En outre, le matériel et l'installation desdites baignoires montées en usine ou sur place sont conformes aux prescriptions de la norme belge y relative homologuée par le Roi ou enregistrée par l'IBN ou à toutes dispositions assurant un niveau de sécurité au moins équivalent. »

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juin 1993.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, van 16 juni 1989 en van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 86, punt 10, rubriek *g*, van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties dat als bijlage is toegevoegd aan het koninklijk besluit van 10 maart 1981 wordt aangevuld door volgende alinea :

« *g*) Elektrisch materieel in het volume 1bis.

Het elektrisch materieel opgesteld in het volume 1bis is beperkt tot het noodzakelijke voor de werking van een badkuip voor hydromassage. Bovendien zijn het materieel en de installatie van hydromassagebaden die in de fabriek of ter plaatse zijn gemonteerd conform de voorschriften van de desbetreffende Belgische norm die door de Koning is gehomologeerd of door het BIN is geregistreerd of met alle bepalingen die een ten minste evenwaardig veiligheidsniveau verzekeren. »

**Art. 2.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juni 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 93 — 1719

Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, et Annexe, faites à Bruxelles le 15 décembre 1950 (1). — Adhésion par la République de Croatie et par la République de Colombie

Le 1<sup>er</sup> juillet 1993 ont été déposés au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, les instruments d'adhésion de la République de Croatie et de la République de Colombie concernant les actes précités.

Conformément à son article XVIII (c), la Convention et son Annexe sont entrées en vigueur à l'égard de la République de Croatie et de la République de Colombie à la date du dépôt des instruments d'adhésion, à savoir le 1<sup>er</sup> juillet 1993.

(1) Voir *Moniteur belge* du 31 décembre 1952.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 93 — 1719

Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, en Bijlage, opgemaakt te Brussel op 15 december 1950 (1). — Toetreding door de Republiek Kroatië en door de Republiek Colombië

Op 1 juli 1993 werd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België, de toetredingsoorkonden van de Republiek Kroatië en van de Republiek Colombië betreffende bovengenoemde akten neergelegd.

Overeenkomstig artikel XVIII (c) van het Verdrag, zijn het Verdrag en zijn Bijlage voor de Republiek Kroatië en voor de Republiek Colombië in werking getreden op de datum van neerlegging van de toetredingsoorkonden, te weten op 1 juli 1993.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1952.

F. 93 — 1720

Convention sur la valeur en douane des marchandises, signée à Bruxelles le 15 décembre 1950 (1)  
Dénonciation par la Côte d'Ivoire

Le 28 juin 1993 a été reçue au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique la notification de dénonciation de la Côte d'Ivoire concernant la Convention précitée.

Conformément aux dispositions de l'article XVI, a) de la Convention précitée, cette dénonciation sortira son effet à l'égard de la Côte d'Ivoire, à l'expiration d'un délai d'un an à compter de la date de réception de la notification par le Ministère des Affaires étrangères de Belgique, à savoir le 28 juin 1994.

(1) Voir *Moniteur belge* du 17 janvier 1993.

N. 93 — 1720

Verdrag nopens de waarde van goederen in douanezaken, ondertekend te Brussel op 15 december 1950 (1)  
Opzegging door Ivoorkust

Op 28 juni 1993 is op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking de kennisgeving van opzegging van Ivoorkust ingekomen, betreffende het hogergenoemde Verdrag.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel XVI, a) van dit Verdrag, zal deze opzegging van kracht worden voor Ivoorkust na verloop van een jaar, te rekenen van de dag waarop het Ministerie van Buitenlandse Zaken van België de kennisgeving heeft ontvangen, te weten op 28 juni 1994.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1993.